

**EPLAN**

efficient engineering.

Soluciones EPLAN:

**Soluciones para  
Su Ingeniería.**

**SOLUTIONS**

PROCESS CONSULTING

ENGINEERING SOFTWARE

IMPLEMENTATION

GLOBAL SUPPORT

FRIEDHELM LOH GROUP





Soluciones EPLAN

# Contenido

---

<b>Su Socio Internacional</b>	<b>3</b>
<b>Amplia base de datos: Fabricantes en EPLAN Data Portal</b>	<b>4</b>
<b>Todo desde una Sola Fuente: Soluciones EPLAN</b>	<b>5</b>
<b>EPLAN de un Vistazo: Nuestras Soluciones para Su Ingeniería</b>	<b>6</b>
EPLAN Cogineer	6
EPLAN Engineering Configuration (EEC)	7
EPLAN Preplanning	9
EPLAN Fluid	9
EPLAN Electric P8	10
EPLAN Pro Panel	11
EPLAN Smart Wiring	12
EPLAN Harness proD	13
EPLAN ERP/PDM Integration Suite	14
EPLAN Cloud	15
EPLAN Data Portal	16
EPLAN eVIEW	17
<b>¡Estamos Aquí para Usted!</b>	<b>18</b>



EPLAN – efficient engineering

## Su Socio Internacional

En EPLAN ofrecemos software y servicios en los campos de la ingeniería eléctrica, mecatrónica, así como de automatización. Desarrollamos una de las soluciones de software líderes en el mundo para la ingeniería y construcción de máquinas, plantas y gabinetes de control. EPLAN trabaja para simplificar los desafiantes procesos de ingeniería, además de proporcionar interfaces ERP y PLM/PDM que aseguran la consistencia de los datos a lo largo de toda su cadena de valor.

Trabajar con EPLAN implica tener comunicación y colaboración ilimitadas en todas sus disciplinas de ingeniería. Nuestros clientes son capaces de aprovechar la experiencia adquirida de manera más eficaz y eficiente, independientemente del tamaño de su empresa. En EPLAN queremos seguir creciendo con ustedes, nuestros clientes y socios, y avanzar en la integración y automatización bajo el lema "efficient engineering" (ingeniería eficiente).

EPLAN fue fundada en 1984 y es miembro del Grupo Friedhelm Loh, empresa familiar que cuenta con 18 instalaciones de producción y 80 filiales internacionales en todo el mundo.

Conozca más en: [www.eplan.com.mx](http://www.eplan.com.mx)



➤ “La ingeniería eficiente requiere una base de datos estandarizada y libre de errores. Con EPLAN Data Portal, usted tiene acceso a una gran cantidad de datos de alta calidad sobre dispositivos y componentes de un grupo cada vez mayor de fabricantes. Es confiable y sin costo - fácilmente accesible a través de su navegador.”

Hauke Niehus,  
Head of Cloud Business EPLAN



Éstos y muchos más fabricantes se pueden encontrar en EPLAN Data Portal. Consulte la lista actualizada en [www.eplandataportal.com/preview](http://www.eplandataportal.com/preview).

# Todo desde una Sola Fuente: Soluciones EPLAN

EPLAN Data Portal

EPLAN eVIEW



Mechanical  
Engineering



Automated  
Engineering



EPLAN  
Preplanning



EPLAN  
Fluid



EPLAN  
Electric P8



EPLAN  
Pro Panel



EPLAN  
Harness proD



Software  
Engineering



ERP/PDM

Al estar actualizados, los datos digitales constituyen la base para una ingeniería eficiente. La Plataforma EPLAN integra todas las soluciones de EPLAN, y es la base de los sistemas expertos que se utilizan para crear sus proyectos de ingeniería. Esto le permitirá trabajar en ellos de forma interdisciplinaria y tener la solución óptima para cada tipo de aplicación. Las Soluciones EPLAN también le ofrecen amplio apoyo para la creación automática de esquemáticos.

Esto significa que usted puede obtener grandes beneficios al contar con una compatibilidad total: los datos de los procesos hacia atrás de su cadena de valor pueden utilizarse sin problema en sus métodos de trabajo actuales y mejorar sus datos hacia adelante de su cadena de valor.

De igual forma, la conexión a la nube le permite acceder a los proyectos de EPLAN y a valiosos datos de múltiples fabricantes de forma segura, desde cualquier lugar y en cualquier momento.

Además de conectar soluciones individuales, EPLAN le ofrece un marco integrado para su trabajo diario, y nuestras interfaces permiten el intercambio bidireccional de datos con sistemas ERP y PDM. Al conectarse a los procesos mecánicos, usted amplía sus oportunidades con soluciones de ingeniería mecatrónica. Igualmente, es posible transferir los datos de los proyectos de EPLAN a otros entornos de software y continuar trabajando sin problemas.

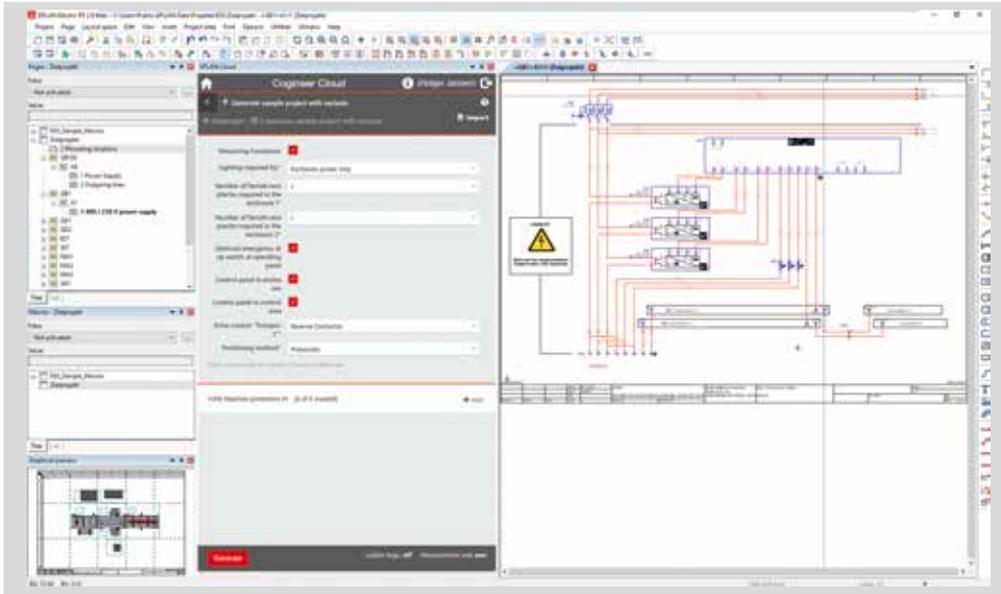
## Expansiones y Módulos para todas las necesidades

Independientemente de en qué medida usted trabaje actualmente con las soluciones de EPLAN y de cuáles sean sus futuros requisitos, el concepto de complemento flexible, o add-on, de EPLAN significa que usted puede ampliar su licencia de forma sencilla, flexible y adaptada a sus tareas.

Su Gerente de Cuenta de EPLAN estará encantado de proporcionarle una visión general de los módulos de expansión que están disponibles actualmente.

**Contáctenos. ¡Estamos aquí para usted!**

# EPLAN de un Vistazo: Nuestras Soluciones para Su Ingeniería



EPLAN Cogineer sienta las bases para la creación automática de esquemas con sólo pulsar un botón

## EPLAN Cogineer

EPLAN Cogineer le ofrece la oportunidad de aprovechar todo el potencial de su ingeniería, e incrementa en gran medida la calidad de su documentación sobre energía eléctrica y de fluidos.

Utilice sus proyectos EPLAN existentes para configurar una biblioteca de macros, y EPLAN Cogineer automáticamente creará los esquemáticos al alcance de un solo clic. Toda industria y empresa de cualquier tamaño se beneficiará de estos métodos innovadores con valor agregado para sus ingenierías, olvidándose de los largos periodos de implementación.

En EPLAN Cloud, nuestra solución en la nube, está disponible una versión gratuita de EPLAN Cogineer. Pruébela y úsela para crear esquemáticos con base en las plantillas de EPLAN ahí provistas.

## Preguntas Frecuentes



### ¿Cómo me ayuda EPLAN Cogineer a aumentar la calidad de mis proyectos?

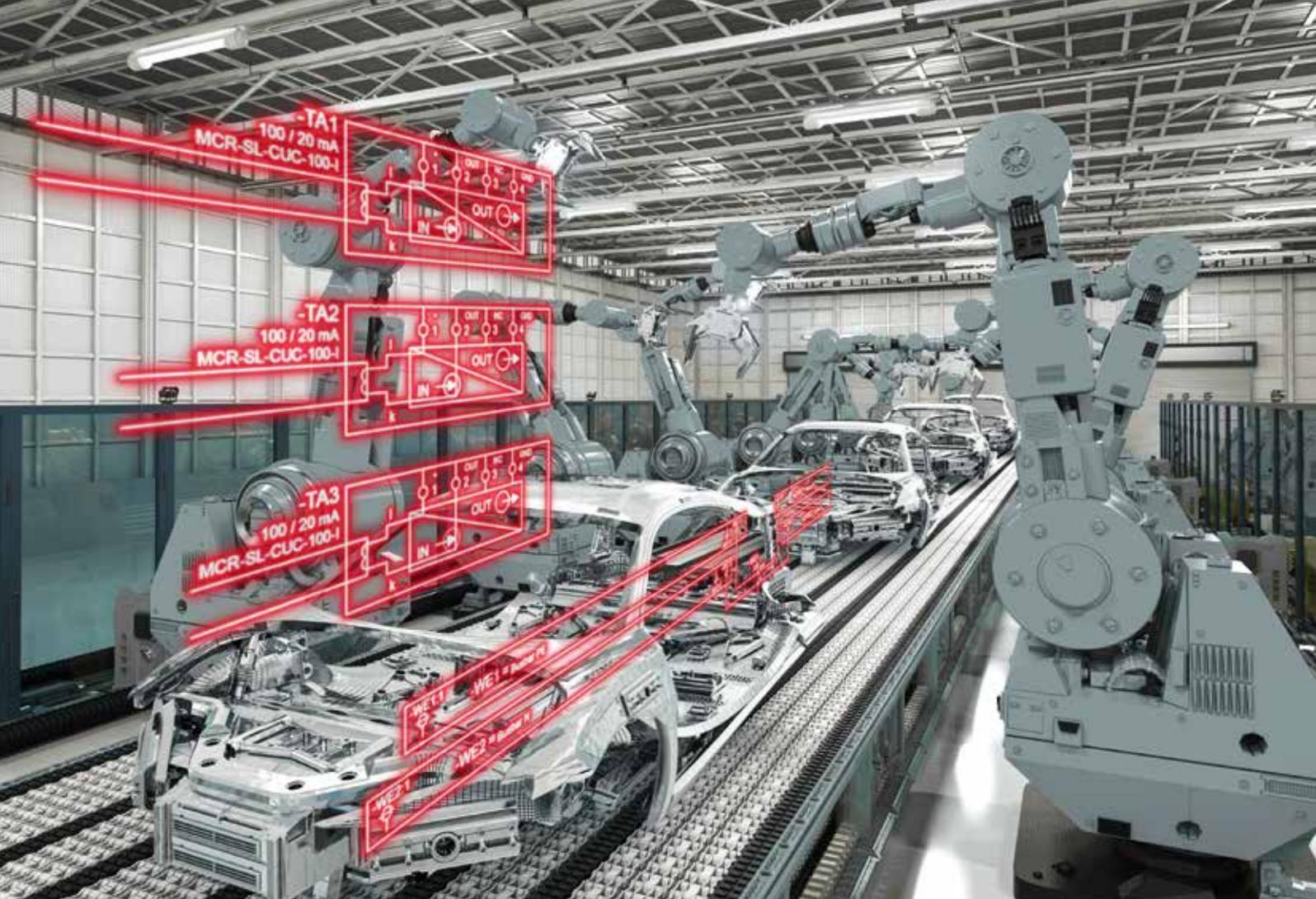
EPLAN Cogineer se basa en la reutilización estandarizada de las macros de EPLAN. Una vez que la librería de macros se crea correctamente, no habrá más problemas para copiar y pegar, ahorrando tiempo y dinero.

### ¿Necesito conocimientos previos para trabajar con EPLAN Cogineer?

No es necesario ser un experto en EPLAN para generar esquemáticos de acuerdo a los requisitos de sus clientes. El entrenamiento básico es ágil y fácil. Tampoco es necesario el conocimiento de ningún lenguaje de programación superior.

### ¿Podré ver los beneficios de EPLAN Cogineer durante la implementación?

Por supuesto, con EPLAN Cogineer usted tiene la posibilidad de avanzar paso a paso en la automatización de su creación de esquemáticos.



Empresas de diversas industrias se benefician con EPLAN Engineering Configuration.

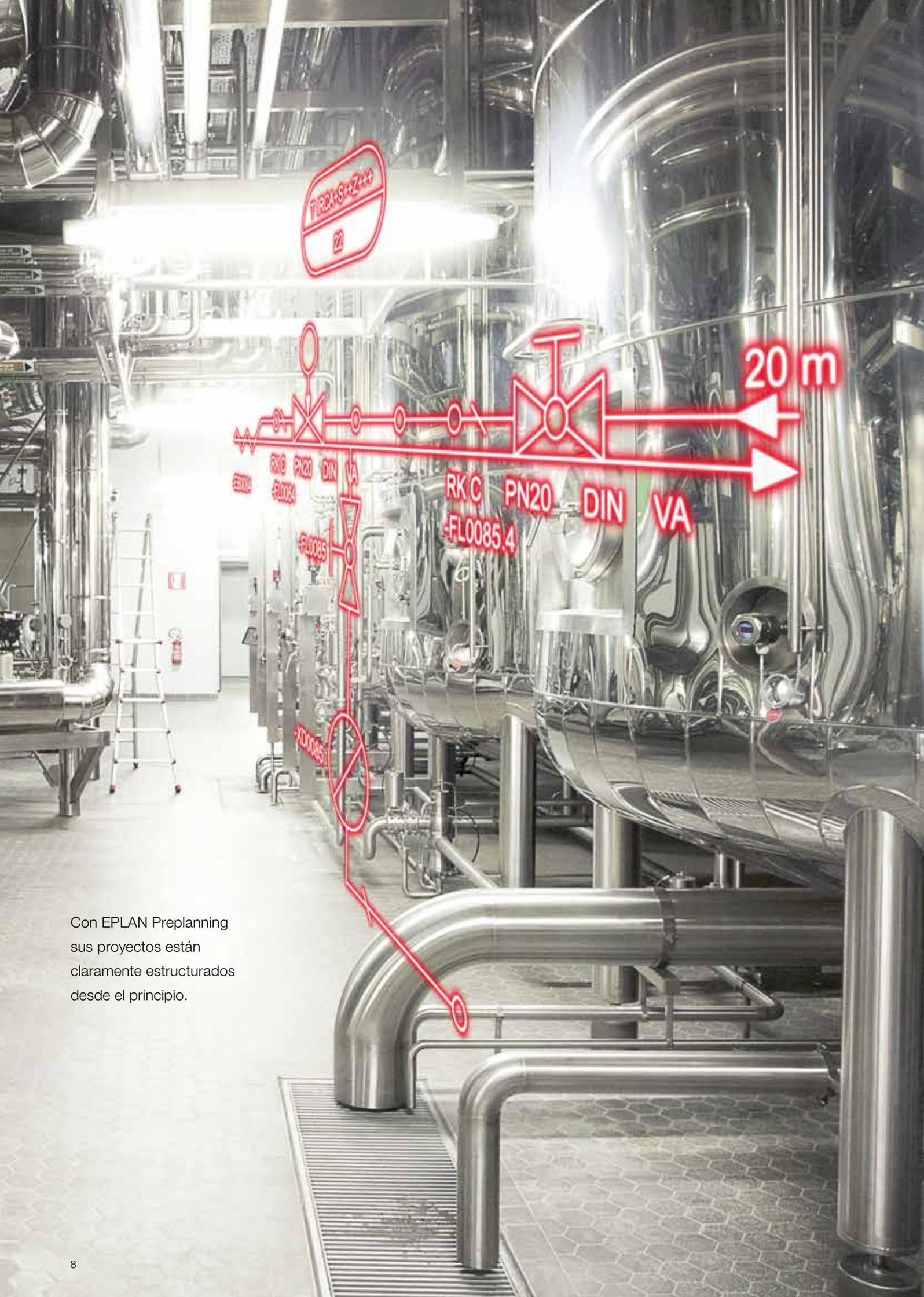
## EPLAN Engineering Configuration (EEC)

EPLAN Engineering Configuration (EEC) le permite mapear su cartera de productos en un sistema modular con unidades funcionales interdisciplinarias. Esta base estable hace de EEC su herramienta para diseñar y aplicar interfaces de configuración y para generar automáticamente la documentación. Este método de trabajo interdisciplinario integra ventas, procesamiento de pedidos, ingeniería mecánica, eléctrica y de control, así como fabricación y documentación. La puesta en marcha y el mantenimiento de sus productos son más sencillos mediante el uso de estructuras estandarizadas y conocidas.

### El Valor Agregado para Usted



- Beneficiarse de la reutilización automatizada de datos a través de una estructuración más simple del producto y la creación de sistemas modulares.
- Ahorre tiempo y dinero, al mismo tiempo que aumenta la calidad de su documentación.
- Reduzca considerablemente la duración de sus proyectos para la fabricación y la entrega.
- Los parámetros individuales aseguran una gran variedad de datos para poder responder a las necesidades específicas de sus clientes.
- EEC se integra sin problema en las estructuras de los sistemas existentes y permite flujos de trabajo integrados.



Con EPLAN Preplanning  
sus proyectos están  
claramente estructurados  
desde el principio.

## EPLAN Preplanning

EPLAN Preplanning le permite capturar datos de ingeniería desde el inicio de la fase de preplanificación. Esto puede incluir, por ejemplo, los actuadores y sensores de una planta, máquina o edificio. Usted puede importar datos de fuentes externas, así como diseñar gráficamente resúmenes de plantas o máquinas y diagramas de procesos e instrumentación (P&ID). Esto permite generar rápidamente los datos iniciales, hojas o especificaciones para la adquisición de materiales. También es posible acceder a los datos recopilados y mejorados en EPLAN Preplanning para las fases de diseño de ingeniería hacia adelante de la cadena de valor.

## EPLAN Fluid

EPLAN Fluid es su solución de ingeniería para diseñar y documentar automáticamente los esquemáticos de los sistemas de potencia de fluidos con requisitos de hidráulica, neumática, refrigeración y lubricación. La conexión directa con la Plataforma EPLAN le permite además diseñar simultáneamente en otras disciplinas de ingeniería. Usted podrá recibir la documentación de diseño y fabricación desde una sola fuente.

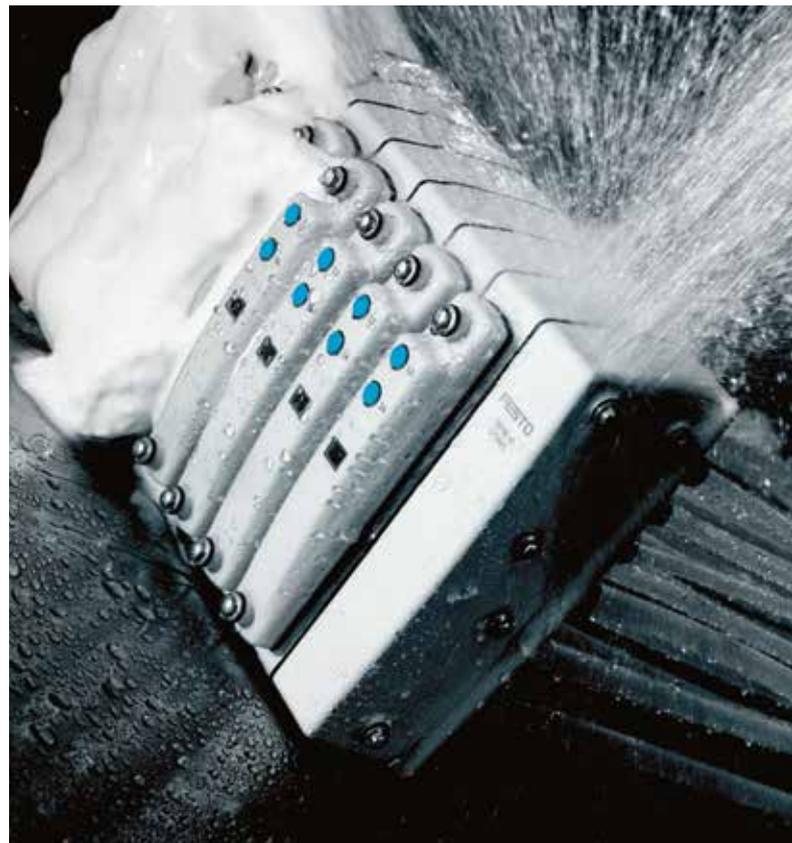
### Es Bueno Saber...

- EPLAN Fluid crea diseños de potencia de fluidos según la última norma ISO 1219 o IEC 81346 a través de un enfoque mecatrónico.
- Gracias a la macro tecnología, es posible almacenar estándares y conocimiento dentro del sistema, y posteriormente reutilizarlos.

## El Valor Agregado para Usted



- Puede supervisar en todo momento los datos completos de una planta, máquina y/o edificio con un formato claramente estructurado.
- Todos quienes trabajan en un proyecto tienen fácil acceso a los datos de ingeniería recolectados al inicio del proceso, durante toda la duración del proyecto.
- Diseñe de manera gráfica la información básica, como datos de señales, de tuberías o de cableado, para una mejor orientación en sus proyectos.
- Al utilizar EPLAN Preplanning en la fase de propuesta e incluir la transferencia resultante de datos nativos, se acortan considerablemente los tiempos de desarrollo.



Usted puede confiar en los planes de potencia de fluidos, ya que han sido diseñados según los estándares actuales.  
Imagen: Festo

➤ “EPLAN estandariza y automatiza su ingeniería. Usted puede adoptar un enfoque paso a paso para enriquecer aún más la información sobre sus productos, lo que le permite optimizar procesos completos hacia adelante de la cadena de valor.”

Dieter Pesch,  
Senior Vice President Product Management  
and Development EPLAN



## EPLAN Electric P8

EPLAN Electric P8 facilita el diseño de controles eléctricos para máquinas y plantas en un sistema de ingeniería consistente, integrado y ágil. El software le permite trabajar con una gran variedad de métodos de ingeniería, desde la creación manual hasta el trabajo estandarizado basado en plantillas. Una vez que los datos del proyecto son capturados en los esquemáticos, se sientan las bases para la generación automatizada de la documentación de máquinas y plantas. EPLAN Electric P8 automáticamente crea informes detallados como parte integral de la documentación del proyecto, continuamente si lo solicita, o de forma acumulativa tras la finalización del proyecto. Esto le permite suministrar toda la información necesaria sobre ingeniería para procesos hacia adelante de la cadena de valor, desde el diseño integrado hasta la fabricación, la puesta en marcha, el mantenimiento y el servicio.

### El Valor Agregado para Usted



- La conexión automática le permite conectar lógicamente los símbolos de los esquemáticos en un abrir y cerrar de ojos.
- Elija entre un enfoque de diseño gráfico, uno lógico o uno orientado a dispositivos en los diferentes procesos de trabajo.
- Genere informes tales como diagramas de terminales, diagramas de cableado o listas de materiales de manera automática.
- Las funciones para procesar datos a granel como "buscar y reemplazar" y "editar en Excel" aceleran su diseño, aumentando la calidad al mismo tiempo.

## EPLAN Pro Panel

EPLAN Pro Panel Professional le permite diseñar y construir gabinetes de control, así como sistemas de conmutación y de distribución para el suministro de energía, todo en 3D. Esto hace posible abordar un número de tareas de ingeniería en un solo software, desde la creación de esquemáticos electrotécnicos, el diseño de la disposición del ensamblaje 3D, hasta el enrutamiento virtual de las conexiones. Además, EPLAN Pro Panel Professional le ofrece una optimización integrada de los procesos de fabricación para el gabinete de control y de la ingeniería de interruptores. Así, se obtiene una amplia gama de datos e información de fabricación de manera automática, desde el etiquetado de los componentes hasta el apoyo en el proceso de cableado manual.

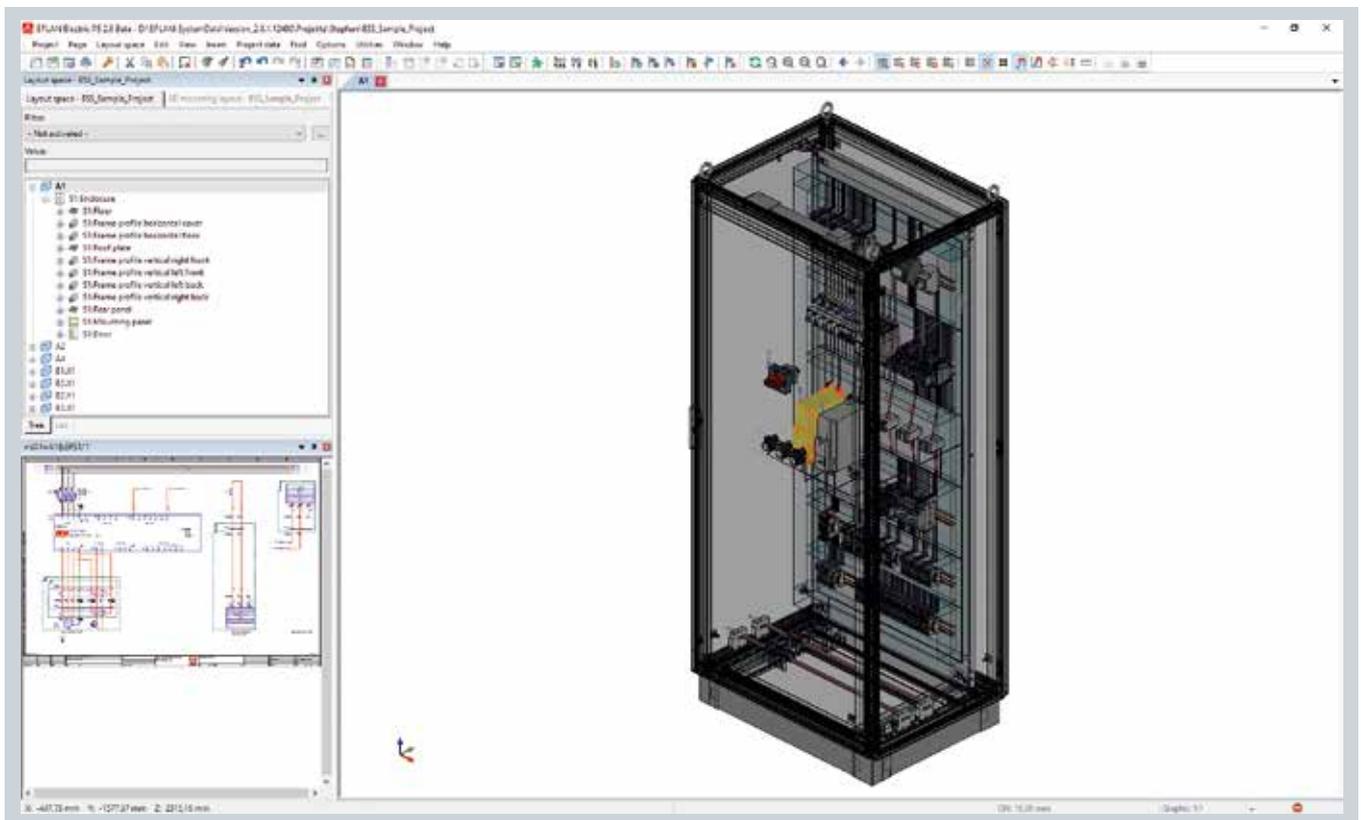
En resumen:

EPLAN Pro Panel Professional crea una base estable para automatizar e industrializar su proceso de fabricación de gabinetes de control con vistas mejoradas.

## El Valor Agregado para Usted



- Todo en un paquete de software. Desde la creación de esquemáticos, hasta el diseño del ensamblaje y la integración de la producción.
- Proporcionando información sobre pedidos y documentos de fabricación completos, usted obtiene una fabricación automatizada del gabinete de control.
- Se acortan los tiempos de producción y los costos, a un nivel de calidad deseado.
- Usted trabaja de forma rentable, desde un proyecto individual en un lote de tamaño 1, hasta una producción por volumen.



EPLAN Pro Panel facilita el diseño de gabinetes de control, sistemas de conmutación y sistemas de distribución de energía en 3D. Esto también incluye la información de enrutamiento de cables para procesos posteriores.



Siempre sincronizados: los cambios de última hora en los esquemáticos realizados en EPLAN Pro Panel se actualizan automáticamente en EPLAN Smart Wiring para su posterior procesamiento. Esto implica no tener que incurrir en costos adicionales de actualización.

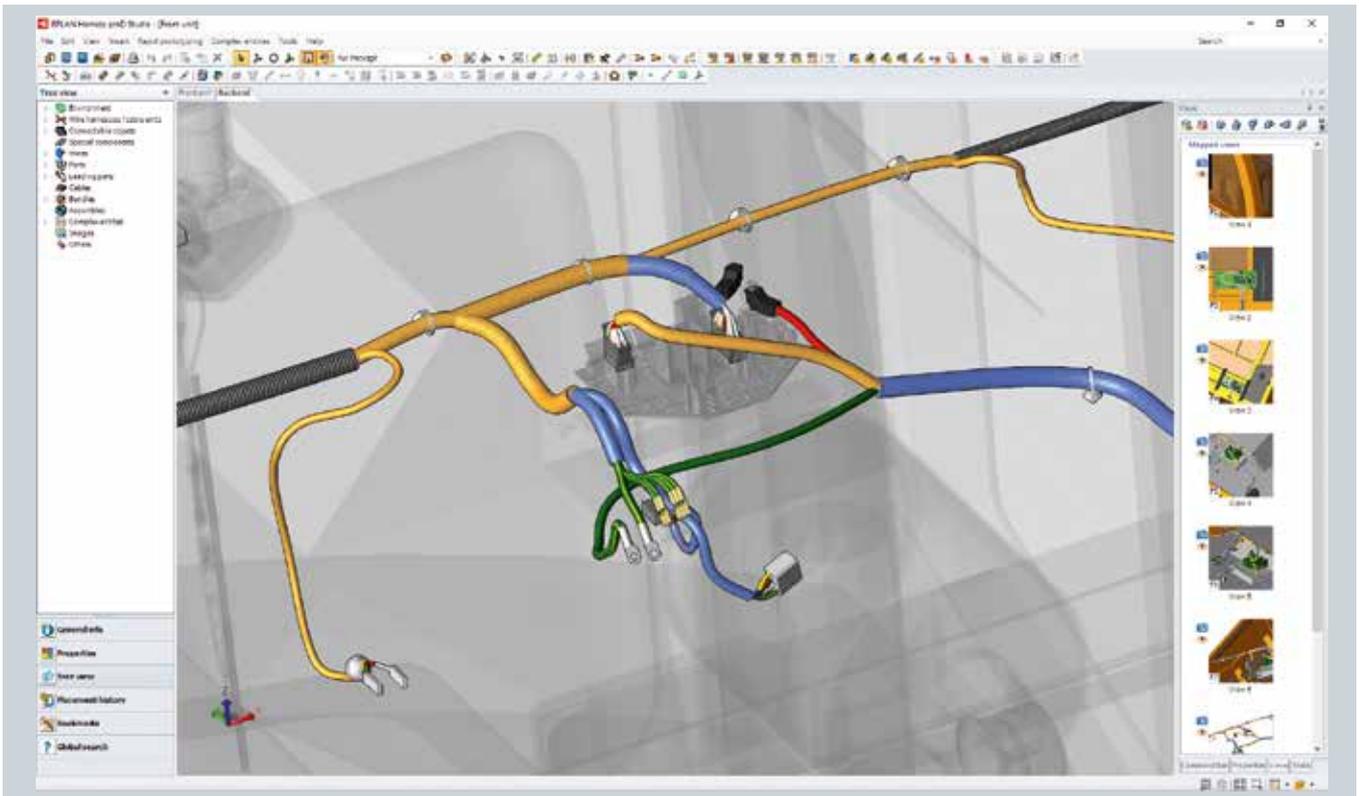
## EPLAN Smart Wiring

EPLAN Smart Wiring es su asistente virtual para el cableado manual en la fabricación de gabinetes de control. Desde el punto de conexión hasta la ruta exacta de enrutamiento, el software proporciona a los técnicos de cableado toda la información necesaria en formato digital, incluso en 3D si es necesario. Usted puede determinar si las conexiones de instalación mostradas deben cablearse individualmente o en una secuencia fija, y es posible registrar el cableado utilizando el principio del semáforo. Si necesita asegurarse, puede consultar los esquemáticos eléctricos y volver a comprobarlos, comenzando por cada conexión individual. Así, podrá comunicar cualquier irregularidad directamente al departamento de diseño por correo electrónico. El suministro de los datos del proyecto en un servidor central hace posible producir muchos gabinetes de control idénticos en paralelo o trabajar conjuntamente con varios técnicos de cableado.

### El Valor Agregado para Usted



- Como técnico de cableado, usted recibe instrucciones detalladas paso a paso para una fácil implementación.
- El cableado puede completarse incluso sin los esquemáticos, los cuales están almacenados en el sistema.
- El diseño del montaje, el equipo, las conexiones, los tipos de conexión y las rutas de enrutamiento se muestran de forma comprensible.
- Para los cambios de última hora, usted puede ejecutar comparaciones automáticas de proyectos para evitar errores.
- La información sobre los estatus facilita el traspaso de proyectos entre varios empleados y permite supervisarlos de manera óptima.



Los arneses de cable se planifican fácilmente y con precisión en 3D: EPLAN Harness proD lo hace posible.

### El Valor Agregado para Usted



- El entorno 3D intuitivo de la solución facilita el diseño de cables y arneses de cables.
- La documentación de fabricación requerida, incluyendo la disposición de la tabla de clavos y los diagramas de cableado, pueden ser generados automáticamente, ahorrando tiempo y aumentando la calidad de su documentación.
- Usted define los enrutamientos, incluyendo el de los cables, que es automático.

### EPLAN Harness proD

Utilice EPLAN Harness proD para el diseño y la documentación eficientes del cableado y los arneses de cables en 3D y 2D. El software le permitirá automatizar los flujos de trabajo típicos para el diseño de cables y arneses de cables, desde la transferencia de información de conexión y el enrutamiento intuitivo, hasta la creación de la documentación para fabricación. La solución es compatible con los sistemas MCAD y puede ser perfectamente integrado a otros sistemas existentes. El diseño del cableado y del arnés de cables no depende de un prototipo mecánico, y usted puede añadir la información eléctrica correspondiente al gemelo digital durante el proceso de ingeniería.



## EPLAN Cloud

Este sistema de ingeniería abierto y basado en la nube unifica datos, proyectos, disciplinas e ingenieros de todo el mundo en una red única. EPLAN Cloud amplía la Plataforma EPLAN con servicios en la nube perfectamente adaptados. La tecnología de EPLAN garantiza que su empresa siga siendo competitiva y esté preparada para el futuro durante la transformación digital. El portafolio de EPLAN en la nube se desarrolla y se amplía constantemente.

- Con EPLAN eVIEW los proyectos EPLAN están disponibles de forma segura en cualquier lugar y en cualquier momento desde la nube. Esto le permitirá compartir y comentar fácilmente su progreso con otros miembros de su equipo.
- EPLAN Data Portal le permite tener acceso a valiosos datos de diversos fabricantes.
- Usted puede acceder a los esquemáticos de una biblioteca en línea predefinida con tan sólo unos cuantos clics, utilizando EPLAN Cogineer. Una versión gratuita se encuentra disponible para todos los usuarios de EPLAN Cloud.
- Regístrese ahora: <https://identityservice.eplan.com>

0100 0101  
0101 0000  
0100 1100  
0100 0001  
0100 1110

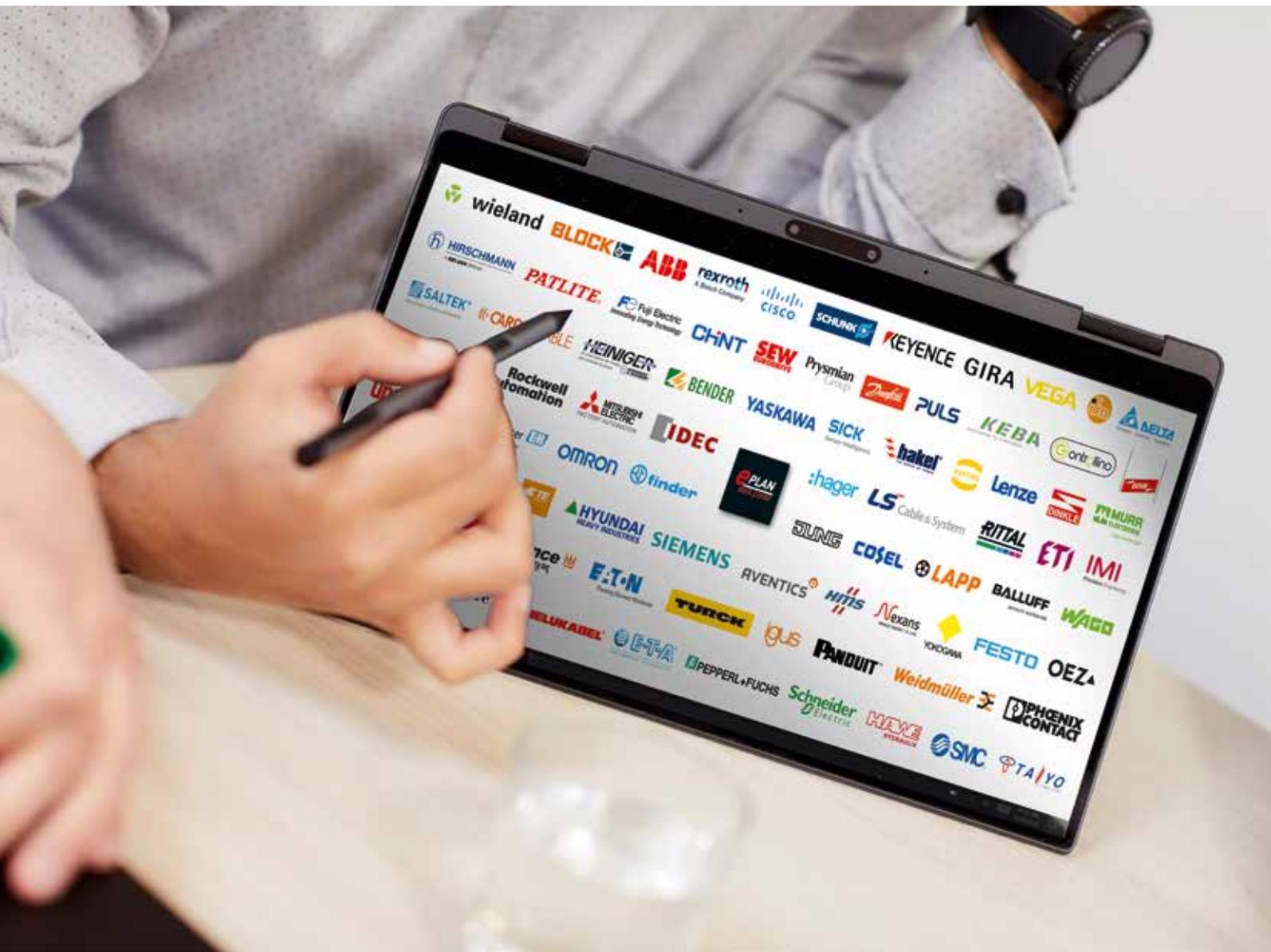
## EPLAN Data Portal

EPLAN Data Portal le da acceso directo y en línea a los catálogos de productos de alta calidad de numerosos fabricantes de componentes. Todas las soluciones integradas en la Plataforma EPLAN pueden acceder a este servicio web. La sencilla transferencia de datos de componentes disponibles hacia la documentación de EPLAN se realiza mediante un proceso de arrastrar y soltar, lo que reduce el esfuerzo requerido en la ingeniería de diseño y aumenta la calidad de la documentación de máquinas y plantas. El tiempo que se ahorra con EPLAN Data Portal al inicio de la fase de diseño sigue surtiendo efecto hasta la puesta en marcha: la representación de un dispositivo en diferentes diseños de sistemas siempre se basa en una única fuente, lo que implica que los esquemáticos pueden ser leídos e interpretados mucho más rápido.

### El Valor Agregado para Usted



- Encuentre rápida y fácilmente datos de dispositivos estandarizados, inteligentes y con validez internacional.
- Minimice el esfuerzo requerido para manejar datos de componentes.
- Obtenga beneficios importantes al ahorrar tiempos en los diseños de su ingeniería, en comparación con la creación manual de los mismos.
- Mejore significativamente la calidad de su documentación.



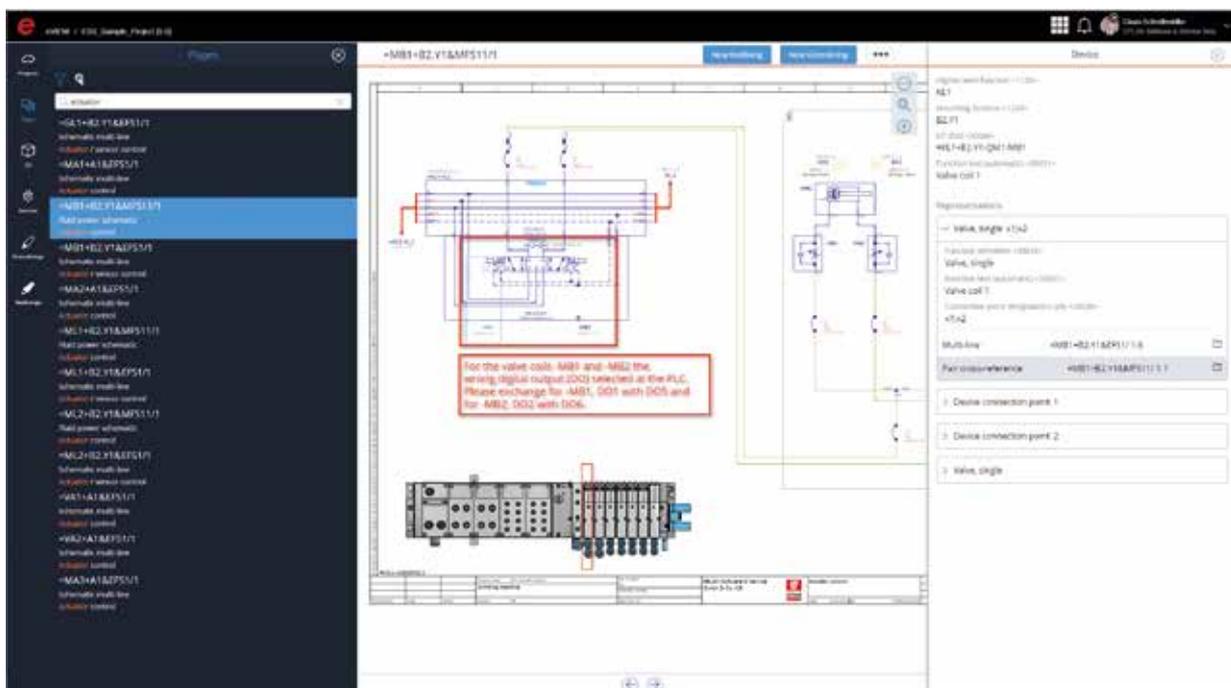
## EPLAN eVIEW

Con EPLAN eVIEW, los proyectos EPLAN van a la nube. Esto significa que los datos generados y enriquecidos en la Plataforma EPLAN están disponibles y son transparentes para todos los interesados en el proyecto a lo largo de toda la cadena de valor, desde la ingeniería hasta la fabricación y el montaje, pasando por el servicio y el mantenimiento. EPLAN eVIEW le permitirá visualizar y comentar acerca de los cambios utilizando un navegador de Internet desde cualquier lugar, lo cual se logra ya que el software le guía de forma fácil e intuitiva a través de un proceso de redlining. Esto hace que la comunicación y la colaboración sea fácil entre proyectos, disciplinas y empresas. Asimismo, la solución le permite comunicarse de manera segura y transparente con diferentes departamentos, proveedores y prestadores de servicios. Y todo ello sin necesidad de papel, con datos directamente desde la nube.

## Es Bueno Saber...



- EPLAN eVIEW le da acceso al estatus de los datos del proyecto EPLAN en cualquier momento.
- Los derechos de acceso, claros y definibles, garantizan la seguridad de los datos.
- Un proceso continuo de redlining incrementa y mejora la comunicación entre los equipos de ingeniería, la puesta en marcha en sitio y los equipos de servicio.
- De nube a nube: EPLAN eVIEW también se conecta a otras soluciones internas en la nube.

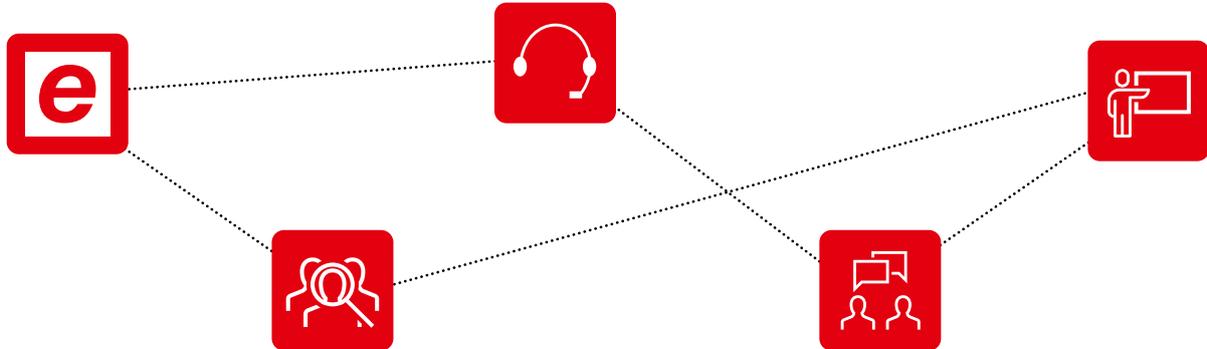


EPLAN eVIEW permite tener flujos de trabajo continuos entre el desarrollo de ingenierías y los procesos posteriores, como la fabricación y el mantenimiento. Los datos de proyectos están disponibles en la nube en todo momento.

# ¡Estamos Aquí para Usted!

EPLAN le ofrece servicios completos y soporte más allá de nuestro software.

¡Estamos aquí para apoyarle en lo que necesite!



## Servicio de Mantenimiento

El servicio de mantenimiento de EPLAN asegura que su software de EPLAN esté siempre actualizado. De manera regular implementamos nuevas tendencias tecnológicas y las integramos en nuestras soluciones. El equipo de soporte global de EPLAN está a su disposición en todo el mundo y puede encontrar de forma rápida y sencilla la solución adecuada a su pregunta. Su empresa puede determinar el alcance de nuestros servicios de soporte dependiendo de sus necesidades individuales.

## Soluciones para Clientes

Desarrollamos soluciones de software para usted que son específicamente a la medida de sus necesidades, desde mejoras funcionales hasta integración en otros entornos de sistemas, tales como PLM, ERP, PLC, así como aplicaciones necesarias para mapear su procesos. Nuestros experimentados especialistas de software trabajan con usted para definir posibles soluciones y tecnologías adecuadas, y coordinar individualmente los pasos de desarrollo de ingeniería con usted. Esto le permite tener una visión general del desarrollo actual y los costos incurridos, así como tener control sobre ellos de manera activa.

## Soporte

¿Tiene algún problema? No se preocupe: nuestros miembros de Soporte EPLAN están ahí para usted y le ofrecen apoyo profesional en su trabajo diario. En EPLAN Solution Center encontrará soporte en línea para todos los clientes de EPLAN Software & Service, en donde es posible crear tickets con su solicitud directamente en el software. Después de levantar un ticket, usted recibirá sugerencias para resolver su problema, lo cual se logra gracias a la integración del Knowledge Center, que contiene las preguntas más frecuentes en una gran cantidad de idiomas. Si algo es realmente complejo, nuestros expertos también están disponibles por teléfono o por correo electrónico.

## Consultoría

Nuestros experimentados consultores de EPLAN le ayudarán a utilizar nuestras soluciones de forma eficaz, así como a contar con nuevos métodos de ingeniería. Además, ellos trabajan con usted para aprovechar el enorme potencial de implementar procesos de trabajo integrados en su empresa. Para garantizar que usted obtenga el máximo valor de nuestras soluciones, nuestro asesoramiento se adapta a sus necesidades y es específico para las distintas fases de un proyecto. Es momento de dar el siguiente paso hacia una mayor eficiencia trabajando de la mano con los consultores de EPLAN.

➤ “Si desea incrementar su eficiencia en ingeniería, se encuentra en muy buenas manos con nosotros. Le ofrecemos conceptos de capacitación y consultoría que se adaptan a sus necesidades y que le ayudan a alcanzar una productividad óptima con las Soluciones EPLAN.”

Bernd Schewior,  
Senior Vice President  
Professional Services EPLAN



## Capacitación

Como experto en EPLAN, usted puede asegurar que todo funcione sin problemas en su departamento de ingeniería. Le apoyamos con nuestra amplia experiencia práctica. La EPLAN Training Academy es su contacto para todas las preguntas de capacitación relacionadas con ingeniería. Por ejemplo, puede capacitarse para convertirse en un EPLAN Certified Engineer (ECE) (Ingeniero Certificado EPLAN) y beneficiarse de nuestra amplia gama de cursos de capacitación. ¡Estaremos encantados de asesorarle!

# 6.000

**personas asistieron a los cursos de  
capacitación de la EPLAN Academy en 2018.**

Fuente: EPLAN Academy

# EPLAN

## efficient engineering.

- Consultoría de Procesos
- Software de Ingeniería
- Implementación
- Soporte Global

EPLAN Software & Service Hispanoamérica  
Blvd. Alberto Einstein S/N · Módulo 5  
C.P. 50160 · Toluca, Estado de México  
\*Tenemos cobertura en toda Hispanoamérica\*  
[eplaninfo@eplan.com.mx](mailto:eplaninfo@eplan.com.mx)  
[www.eplan.com.mx](http://www.eplan.com.mx)

PROCESS CONSULTING

ENGINEERING SOFTWARE

IMPLEMENTATION

GLOBAL SUPPORT

FRIEDHELM LOH GROUP

